

LODES

Axia,
design by Vittorio Venezia and Carolina Martinelli,
2026

Suspension lamp

Light source

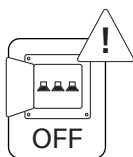
LED included

Axia

- ✧ LED
- ✧ 30W
- ✧ 100-277 V~ 50/60 Hz
- ✧ CRI 90
- ✧ MacAdam 3-Step
- ✧ 2700 K
- ✧ 3510 lm

or

- ✧ LED
- ✧ 30W
- ✧ 100-277 V~ 50/60 Hz
- ✧ CRI 90
- ✧ MacAdam 3-Step
- ✧ 3000 K
- ✧ 3570 lm



EN Before installing the device and, in any case, before any maintenance work, always disconnect the power supply.

IT Prima di installare l'apparecchio e comunque prima di ogni manutenzione togliere la tensione di alimentazione.

FR Avant d'installer le luminaire et avant toute opération de maintenance, couper l'alimentation électrique.

DE Vor der Installation des Geräts und in jedem Fall vor jeder Wartung ist die Stromversorgung zu unterbrechen.

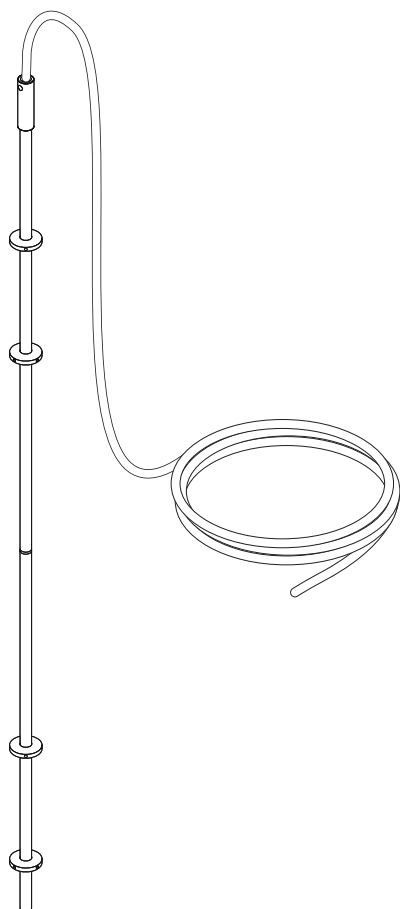
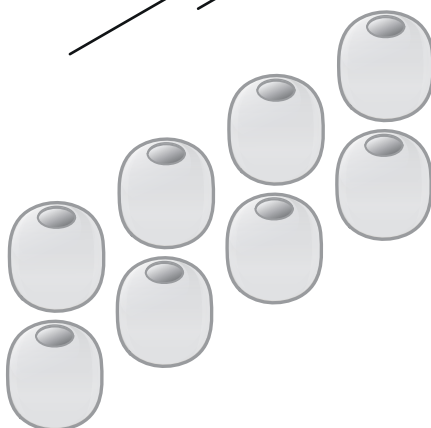
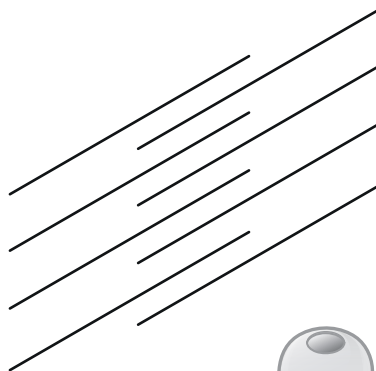
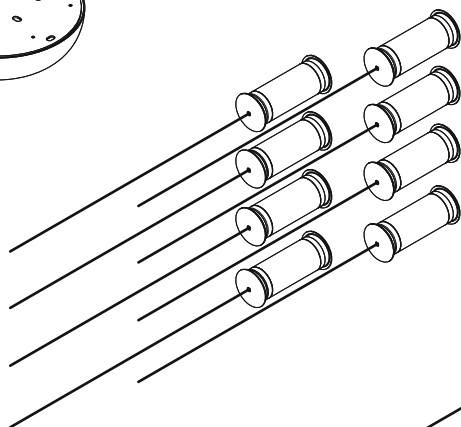
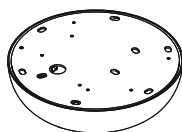
ES Antes de instalar el aparato y en cualquier caso antes de cada mantenimiento cortar la alimentación.

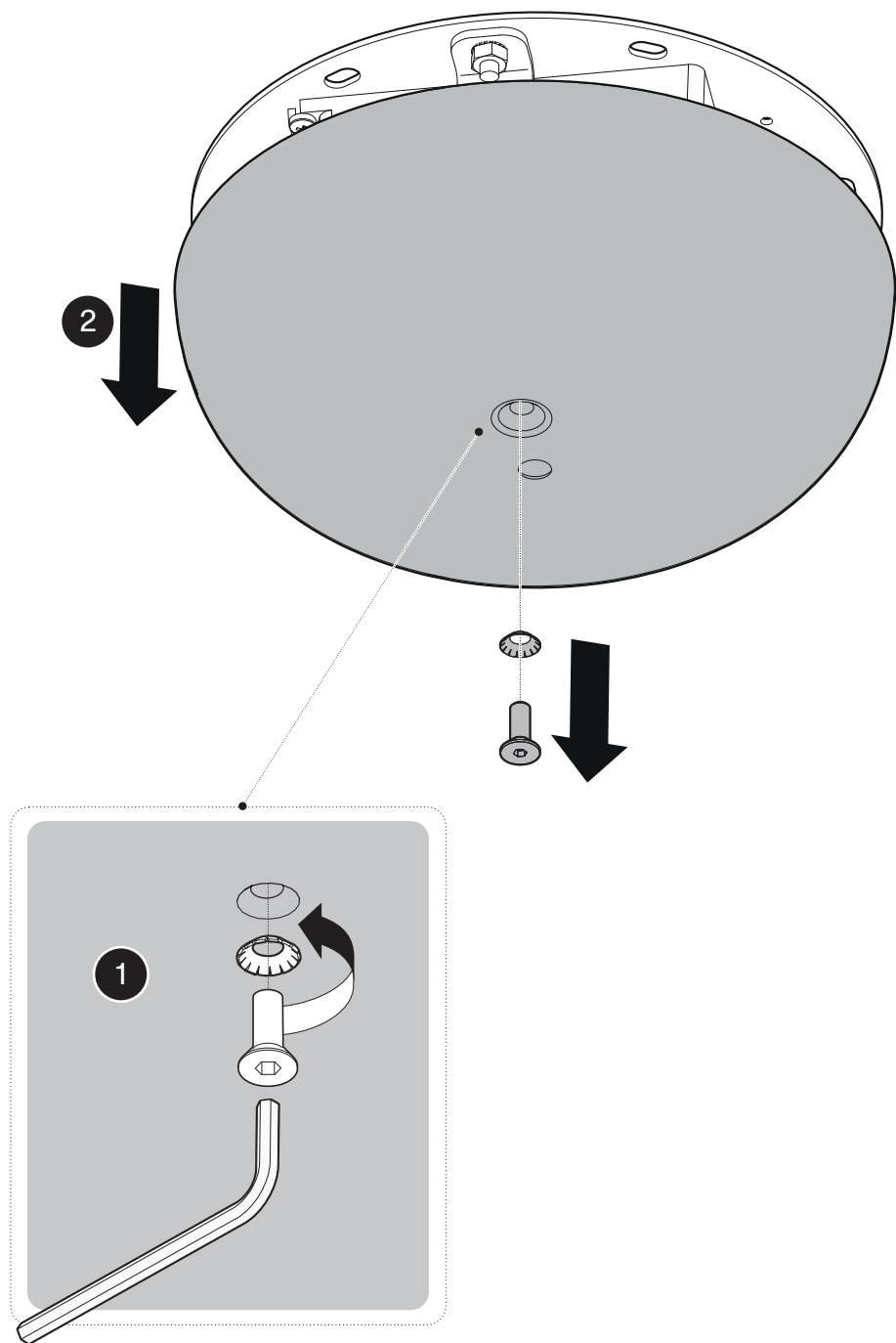
RU Перед установкой прибора и перед проведением техобслуживания отключите электропитание.

ZH 安装照明设备以及进行任何维护之前均应断开电源。

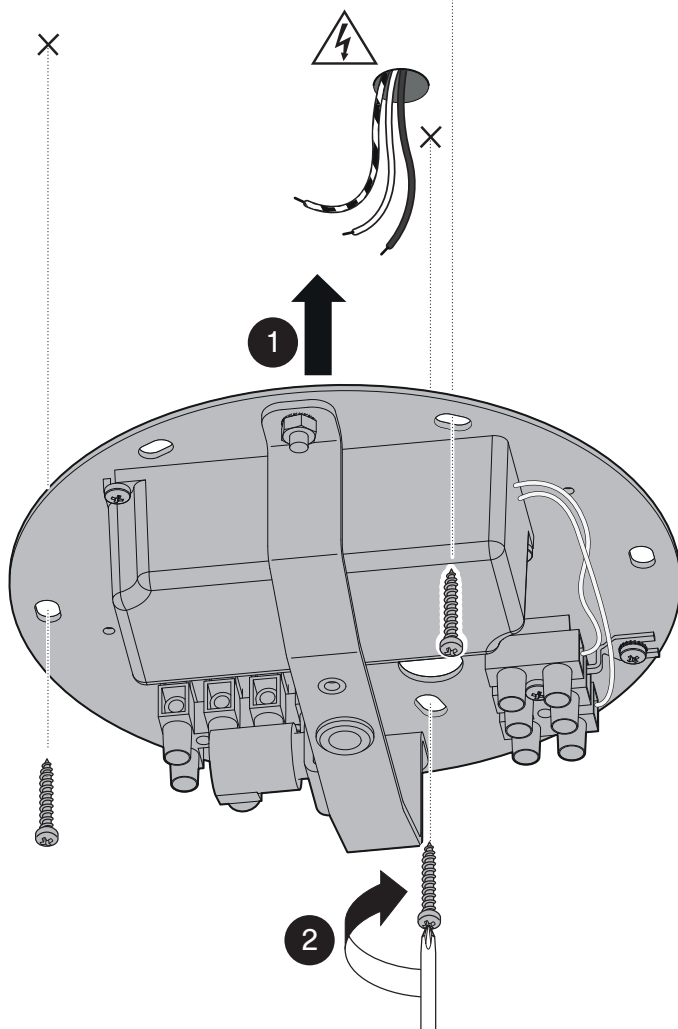
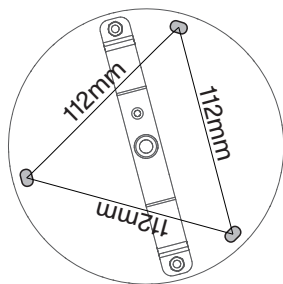
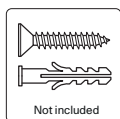
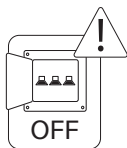


CE

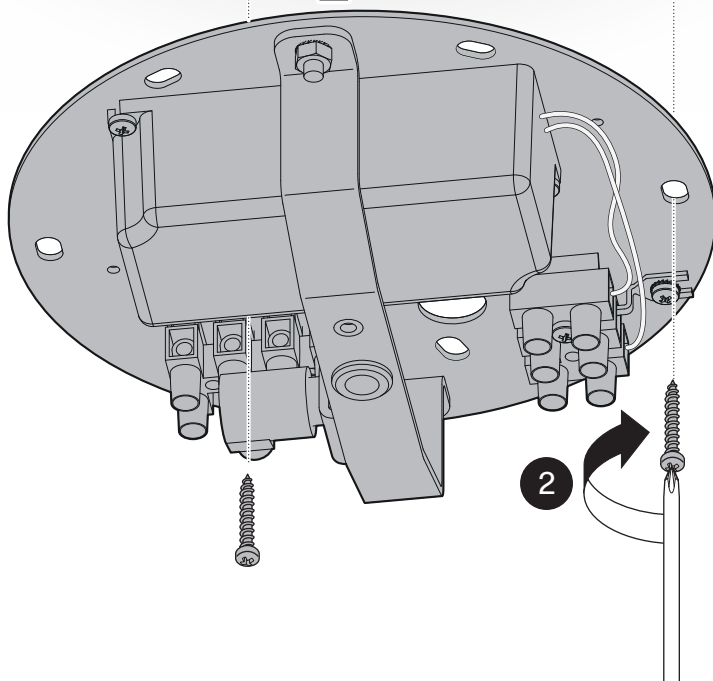
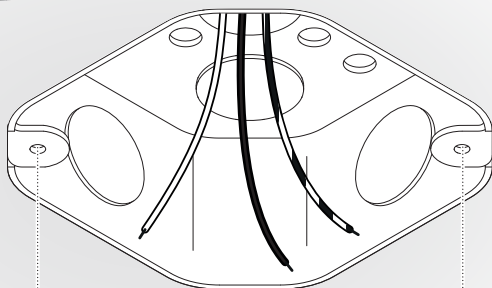
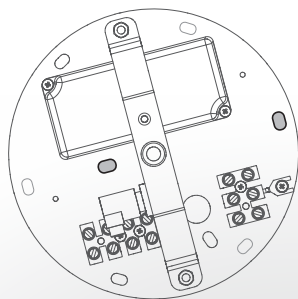
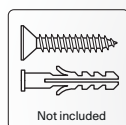
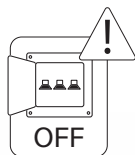




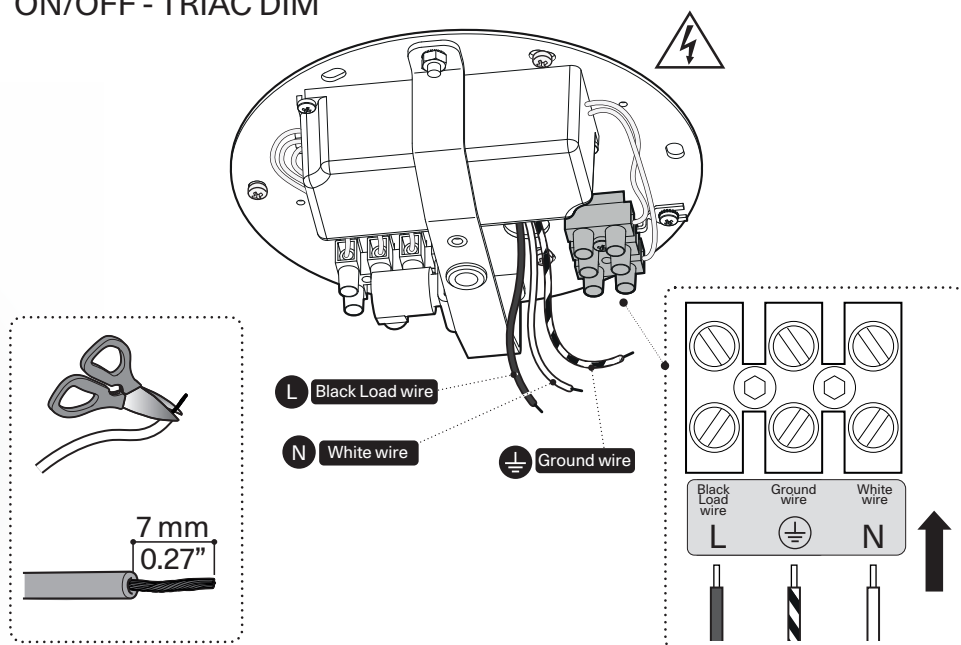
220-240V



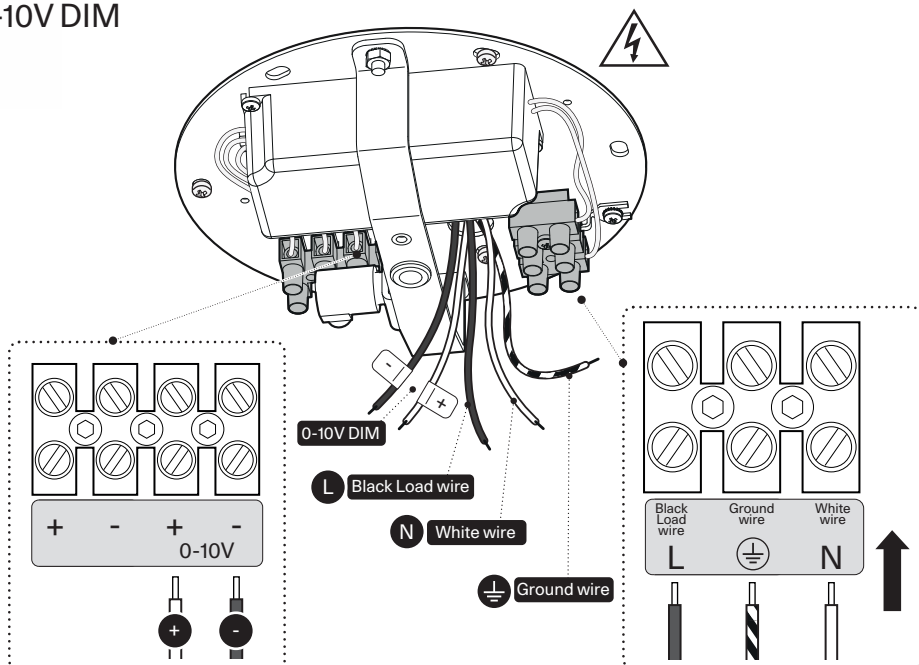
120V

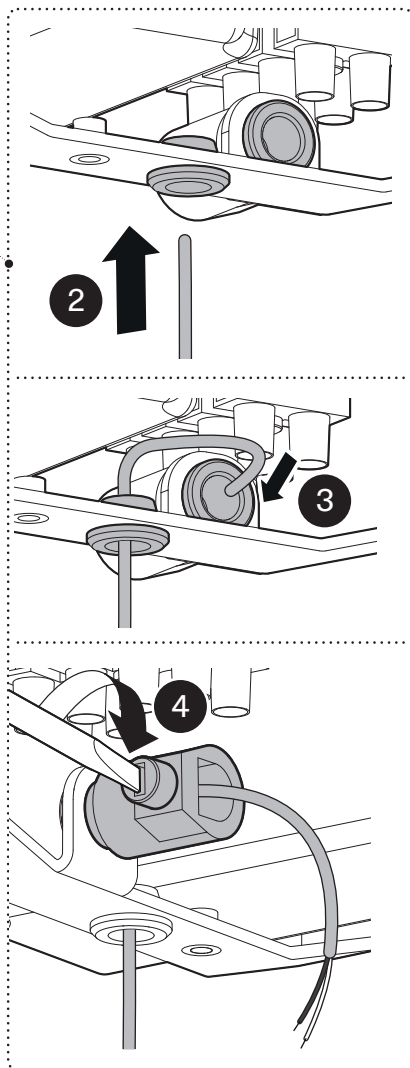
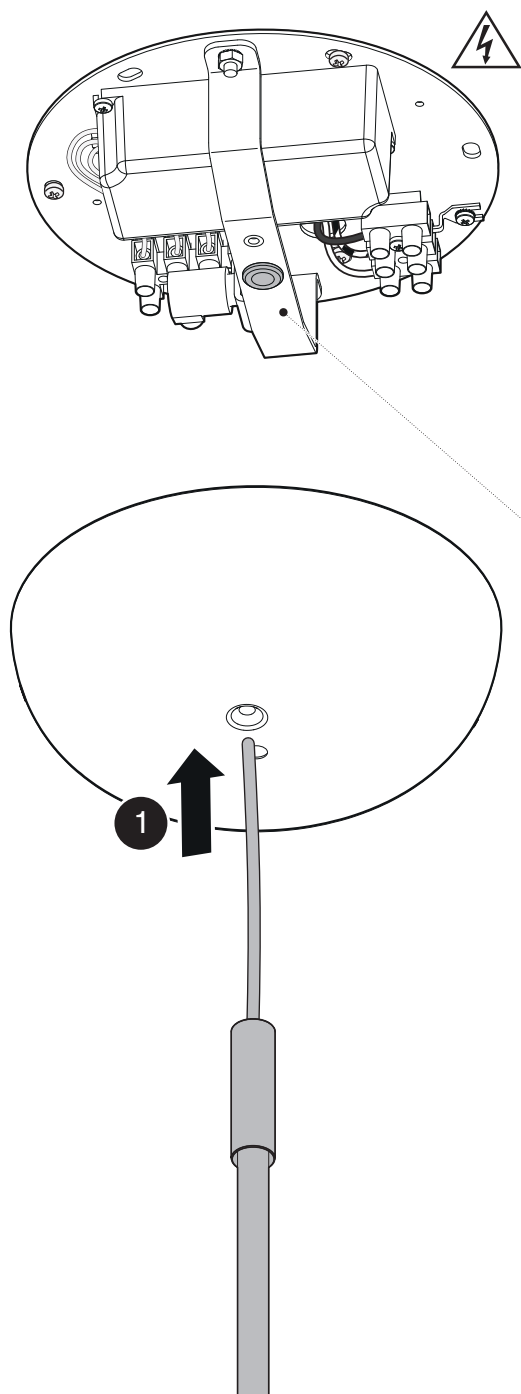


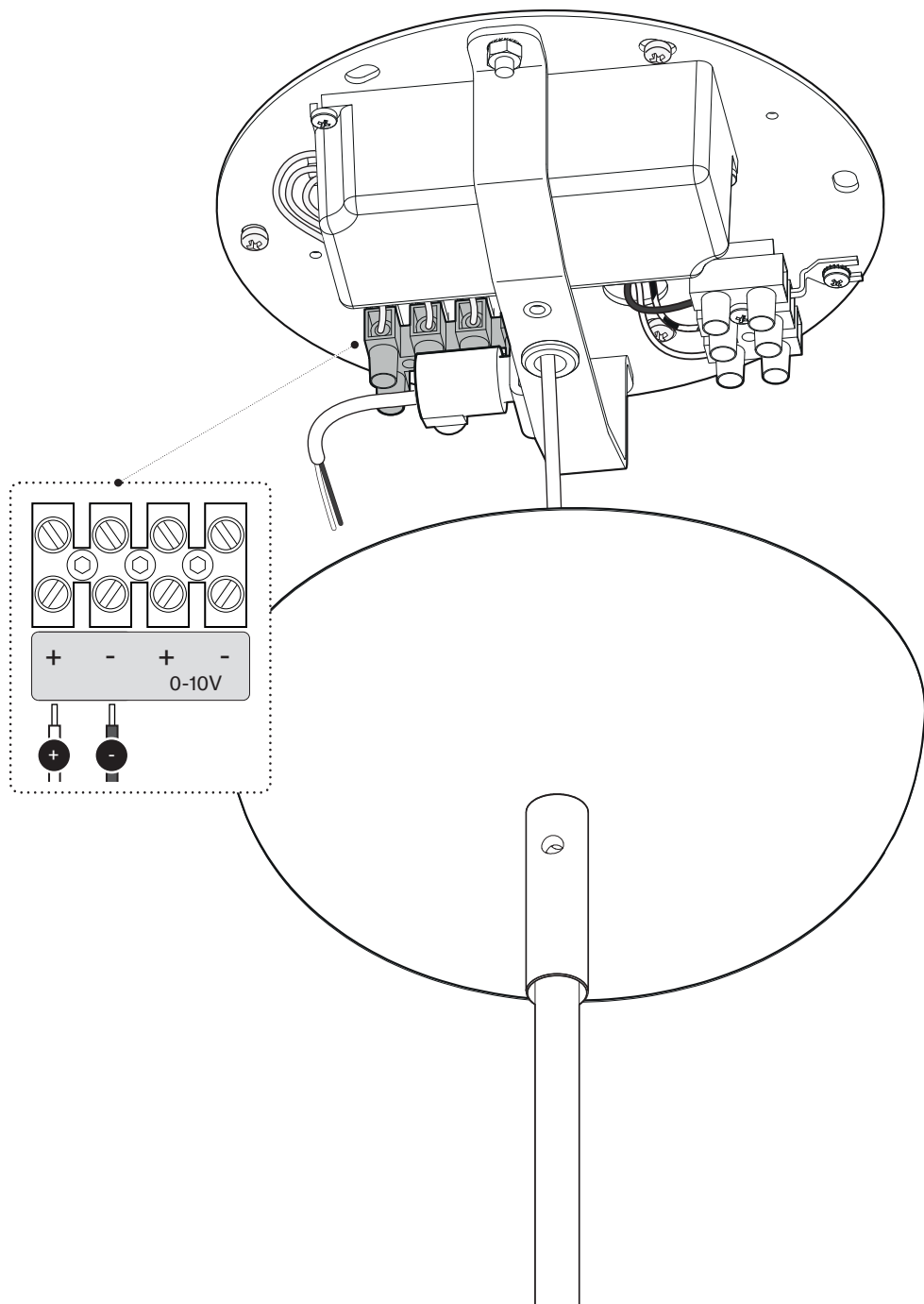
ON/OFF - TRIAC DIM

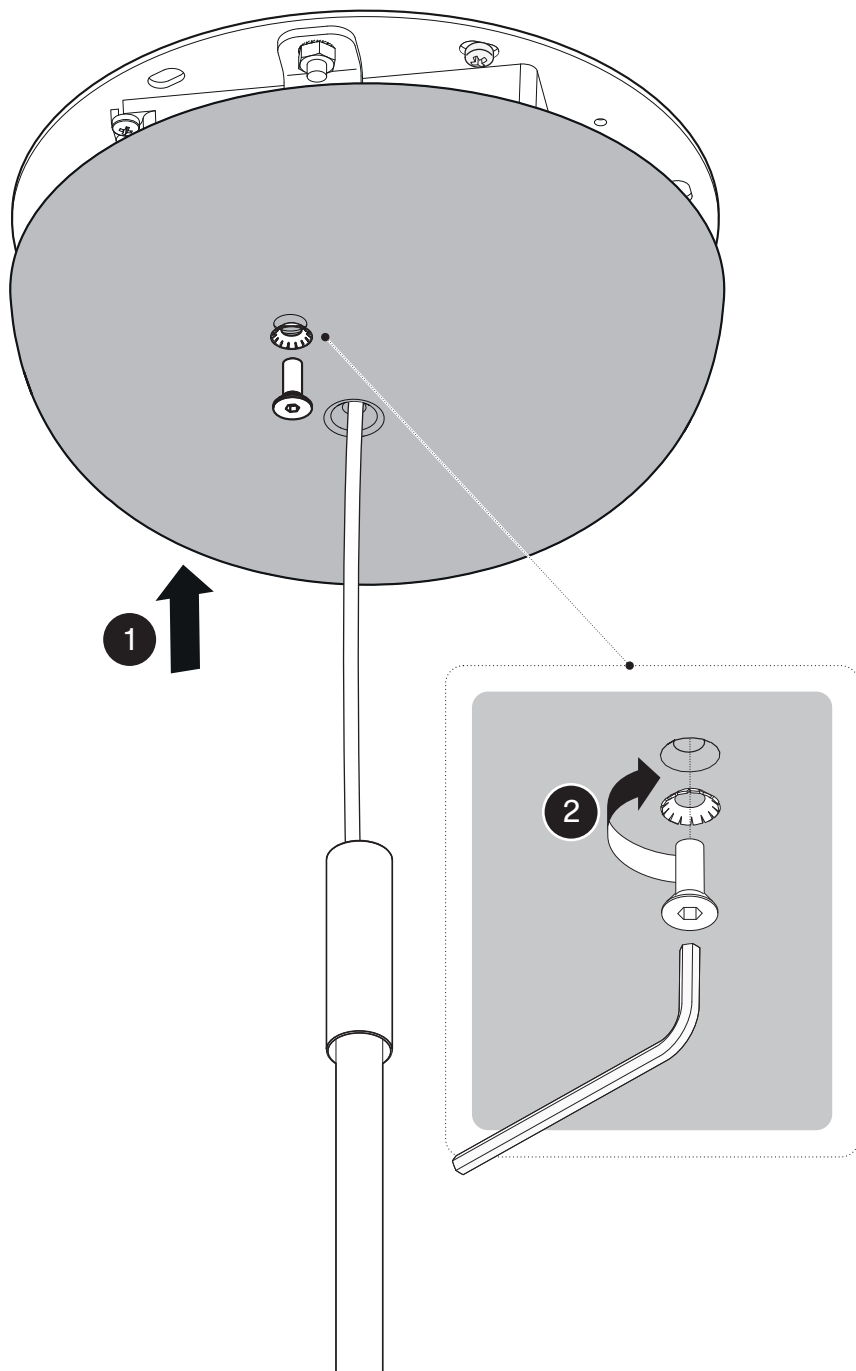


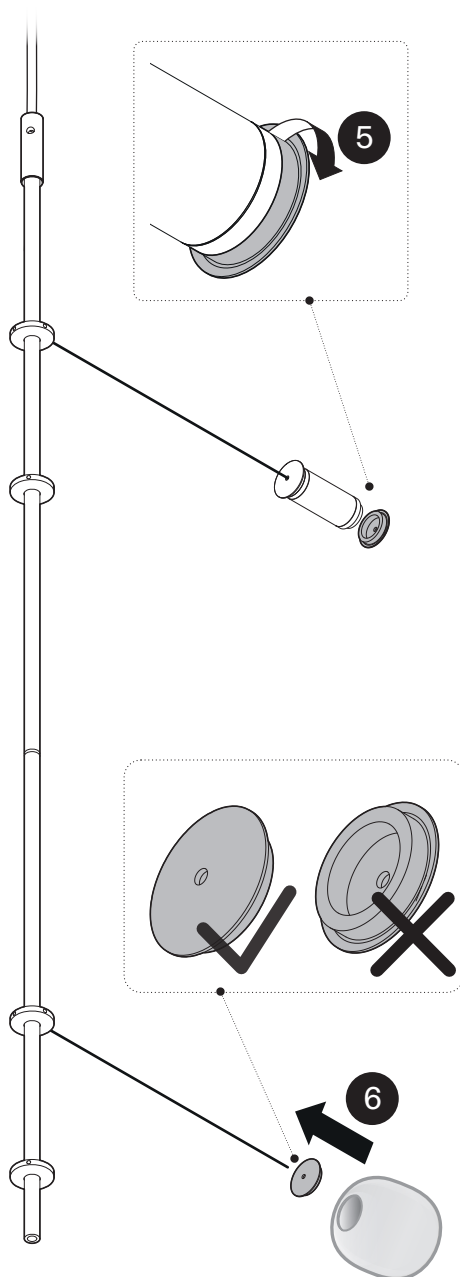
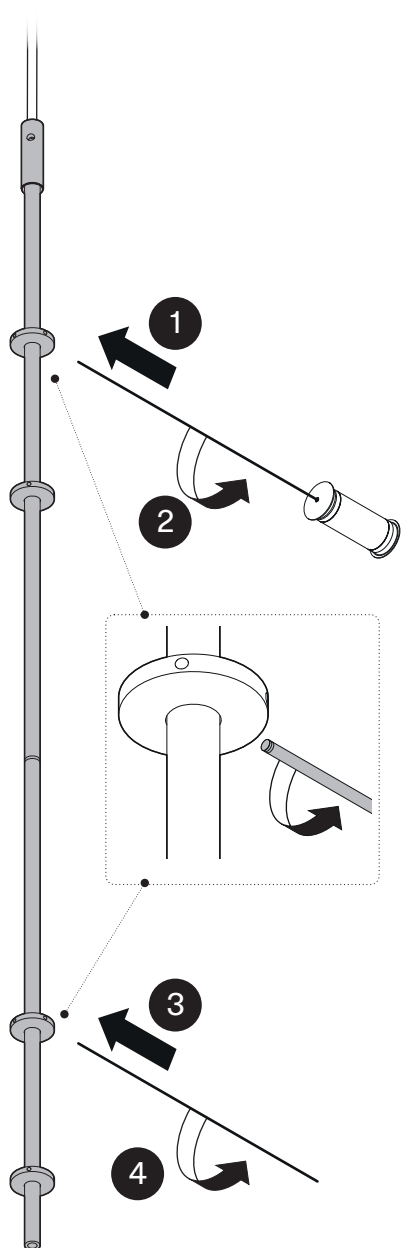
0-10V DIM

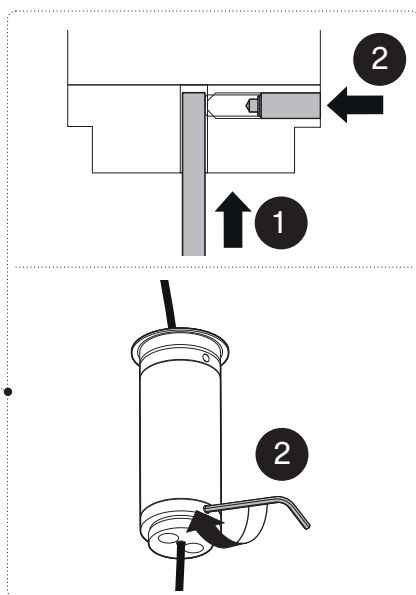
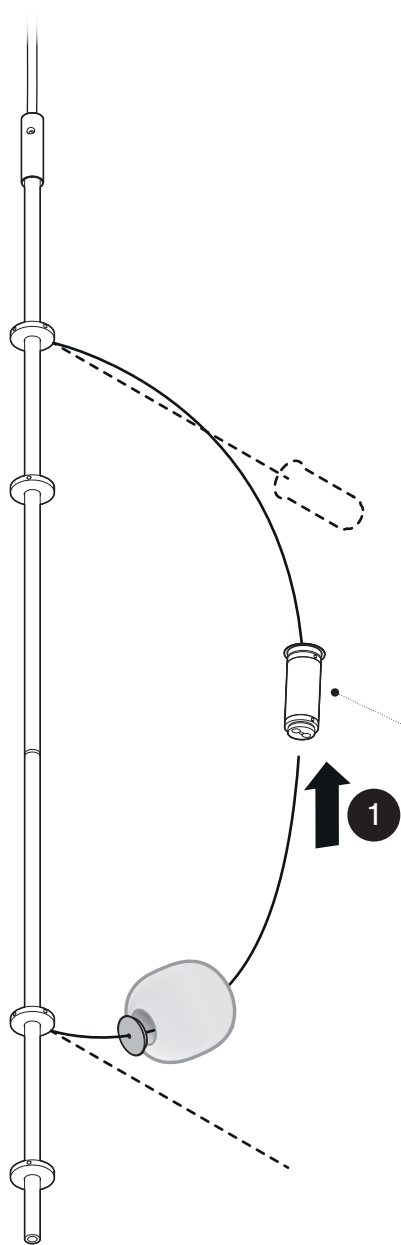


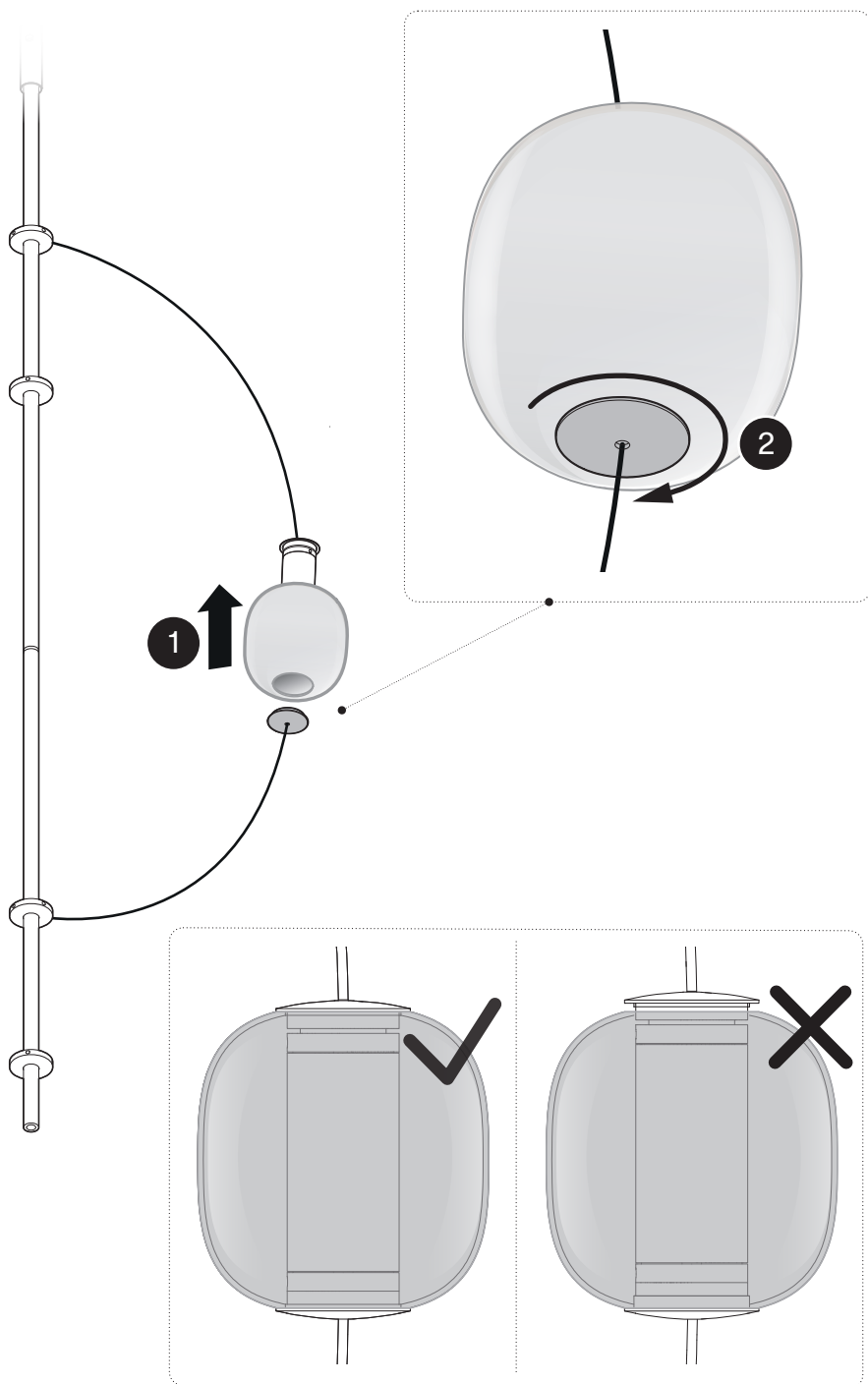




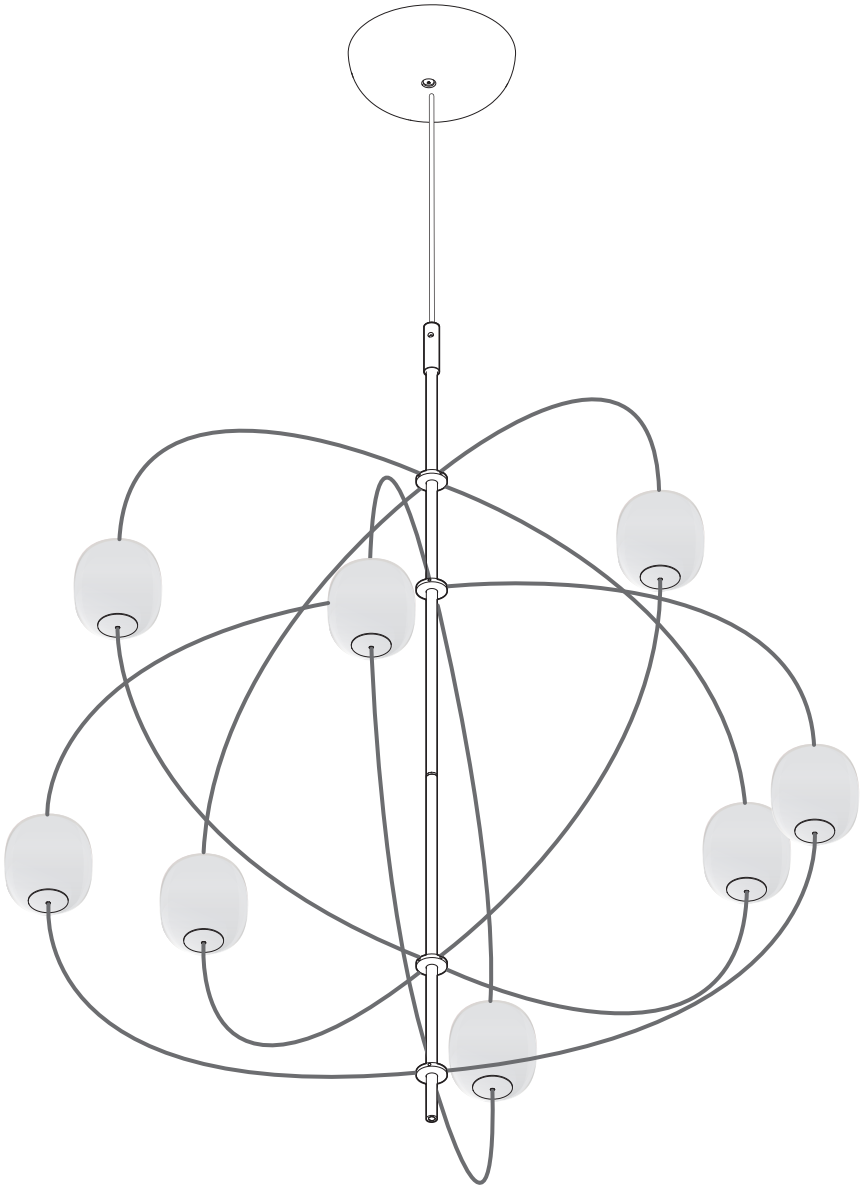








x8   → 11-12-13



Keep these instructions for future reference. The device must be installed by qualified personnel only.

● CAUTION

- ▶ Clean the product using a soft cloth, slightly dampened with soap or detergent, preferably diluted in water. Never use ethyl alcohol or detergents containing even small amounts of acetone, trichloroethylene, ammonia and solvents in general.
- ▶ Fix the device in place using a system that is appropriate for the installation surface.
- ▶ Before installing the device and, in any case, before any maintenance work, always disconnect the power supply.
- ▶ The device must not be installed in positions other than those specified in the assembly instructions.
- ▶ If the external flexible cable of this device is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, its support service or by equivalent qualified personnel, in order to avoid danger.
- ▶ The luminaire is not intended to support external weight other than the provided diffusers or other components.
- ▶ The mounting surface must be structurally suitable to support the device.
- ▶ The device poses no photobiological hazard.
- ▶ Turning the power off using the light switch is not sufficient to prevent electrical shock.
- ▶ **ELECTRICAL CONNECTION:**
 - 1-Connect the grounding wire of the luminaire to the grounding conductor of the supply circuit. Attach all grounding conductors to the mounting bracket with the ground wire attachment screw.
 - 2- Referring to the installation instruction, connect the wires.

- ▶ Never place flammable material close to your fixture.
- ▶ This appliance must only be used indoors; do not use in salty or aggressive atmospheres.
- ▶ This product must be installed in accordance with the applicable installation code by a person familiar with the construction and operation of the product and the hazards involved. To ensure the correct and safe functioning of the light fitting, make sure it is properly earthed, where required.
- ▶ This product can be mounted to standard 4" J_Box.
- ▶ For general cleaning, use a soft, damp cloth with mild soap, avoiding the application of cleaning products on plastic parts or electrical components.
- ▶ This product contains an energy efficiency class D light source.
- ▶ In order to inspect the electrical connections, it is recommended to follow the installation steps in reverse order until the electrical connections can be inspected.

Italiano

Conservare queste istruzioni per una manutenzione futura. L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato.

● ATTENZIONE

- ▶ Pulire il prodotto con un panno morbido leggermente inumidito di sapone o detersivi liquidi neutri, meglio se diluiti in acqua. Evitare assolutamente l'uso di alcool etilico o di detersivi contenenti anche in piccole quantità acetone, trielina, ammoniacale e solventi in generale.
- ▶ Fissare l'apparecchio utilizzando un sistema idoneo alla superficie di montaggio.
- ▶ Prima di installare l'apparecchio e comunque

prima di ogni manutenzione togliere la tensione di alimentazione.

- ▶ L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.
- ▶ Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.
- ▶ La lampada non è concepita per sostenere un peso esterno diverso da quello dei diffusori o di altri componenti forniti in dotazione.
- ▶ La superficie di montaggio deve essere strutturalmente idonea a sostenere l'apparecchio.
- ▶ L'apparecchio è esente dal rischio di emissione fotobiologica.
- ▶ Lo spegnimento dell'apparecchio dall'interruttore non è sufficiente a evitare il rischio di scosse elettriche.
- ▶ **COLLEGAMENTO ELETTRICO:**
 - 1-Collegare il cavo di messa a terra della lampada al conduttore di messa a terra del circuito di alimentazione. Fissare tutti i conduttori di messa a terra al supporto di montaggio con l'apposita vite di messa a terra.
 - 2- Collegare i cavi consultando le istruzioni per l'installazione.
- ▶ Non avvicinare materiali infiammabili all'apparecchio.
- ▶ Questo apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni; non utilizzare in atmosfere saline o aggressive.
- ▶ Questo prodotto deve essere installato conformemente al manuale di installazione applicabile da un soggetto con una buona conoscenza delle istruzioni per l'installazione e il funzionamento del prodotto nonché dei rischi connessi. Per garantire un funzionamento corretto e

sicuro dell'apparecchio di illuminazione, assicurarsi che sia provvisto, dove richiesto, di una messa a terra adeguata.

► Questo prodotto può essere montato su una scatola di derivazione standard di circa 10 cm.

► Per la pulizia generale dell'apparecchio, impiegare un panno morbido umido con sapone neutro, evitando di applicare i prodotti su parti in plastica o componenti elettrici.

► Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D.

► Al fine di ispezionare le connessioni elettriche si consiglia di seguire le fasi di installazione in ordine inverso finché le connessioni elettriche risultano ispezionabili.

Français

Conservez ces instructions pour une maintenance future. L'appareil doit être installé par un personnel qualifié.

● ATTENTION

► Nettoyez le produit avec un chiffon doux, légèrement imbibé de savon ou de détergent, préférentiellement dilués dans de l'eau. Évitez absolument d'utiliser de l'alcool éthylique ou de détergents contenant même de petites quantités d'acétone, de trichloréthylène, d'ammoniac et de solvants en général.

► Fixer le luminaire en utilisant un système approprié à la surface de montage.

► Avant d'installer l'appareil et de toute façon avant toute opération de maintenance, couper l'alimentation électrique.

► L'appareil ne doit pas être installé dans des positions autres que celles indiquées dans les instructions de

montage.

► En cas d'endommagement du câble extérieur flexible de cet appareil, le faire remplacer exclusivement par le service après-vente du fabricant ou par un personnel qualifié équivalent, afin d'éviter tout risque.

► Les luminaires ne sont pas conçus pour supporter un poids externe autre que les diffuseurs fournis ou d'autres composants.

► La surface de montage doit être structurellement apte à supporter le poids de l'appareil.

► L'appareil est exempt de risque d'émission photobiologique.

► Couper l'alimentation par l'interrupteur ne suffit pas à prévenir les secousses électriques.

► BRANCHEMENT

ÉLECTRIQUE : 1- Brancher le fil de terre du luminaire au conducteur de terre du circuit électrique. Fixer tous les conducteurs de mise à la terre au support de montage au moyen de la vis de fixation du fil de terre. **2-** Connecter les fils conformément aux instructions de montage.

► Ne jamais placer de matériaux inflammables à proximité du luminaire.

► Utiliser cet appareil uniquement en intérieur ; ne pas l'utiliser dans des atmosphères salines ou agressives.

► Ce produit doit être installé dans le respect du code d'installation en vigueur par une personne connaissant la fabrication et le fonctionnement du produit et les risques connexes. Afin de garantir le fonctionnement correct et sûr du luminaire, s'assurer qu'il est muni, lorsque cela est requis, d'une mise à la terre adéquate.

► Ce produit peut être monté sur une J_Box 4" standard.

► Pour le nettoyage général de l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide avec du savon

neutre, en évitant d'appliquer les produits détergents sur des pièces en plastique ou des composants électriques.

► Ce produit contient une source lumineuse à efficacité énergétique classe D.

► Afin d'inspecter les branchements électriques, il est recommandé de suivre les phases d'installation dans le sens inverse tant que les branchements électriques sont inspectionnables.

Deutsch

Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Nur von einem qualifizierten Elektrofachmann installieren lassen.

● ACHTUNG

► Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch, das leicht mit Seife oder Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Verwenden Sie niemals Alkohol oder Reinigungsmittel, die auch nur geringe Mengen an Aceton, Trichlorethylen, Ammoniak oder Lösungsmitteln enthalten.

► Wenn das Außenkabel dieses Geräts beschädigt werden sollte, darf es nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder gleichwertiges Fachpersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

► Das Gerät mit einem für die Montagefläche geeigneten System befestigen.

► Vor der Installation des Geräts und in jedem Fall vor jeder Wartung ist die Stromversorgung zu unterbrechen.

► Das Gerät darf nicht in anderen als den in der Montageanleitung angegebenen Positionen installiert werden.

► Wenn das flexible Außenkabel dieses Geräts

beschädigt ist, darf es nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder gleichwertiges Fachpersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

► Die Leuchte ist nicht für die Belastung durch andere als die mitgelieferten Abdeckungen oder andere Komponenten vorgesehen.
► Die Montagefläche muss baulich so beschaffen sein, dass sie das Gerät tragen kann.

► Das Gerät ist frei von der Gefahr einer fotobiologischen Emission.

► Das Ausschalten über den Lichtschalter reicht nicht aus, um einen elektrischen Stromschlag zu vermeiden.

► ELEKTRISCHER

ANSCHLUSS: 1-Den Erdungsleiter der Leuchte mit dem Schutzleiter des Versorgungsstromkreises verbinden. Alle Schutzleiter mit der Erdungsdraht-Befestigungsschraube an der Montagehalterung anschließen. 2- Alle Drähte unter Beachtung der Installationsanleitung anschließen.

► Niemals entflammbares Material in der Nähe des Gerätes platzieren.

► Questo apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni; non utilizzare in atmosfere saline o aggressive.

► Questo prodotto deve essere installato conformemente al manuale di installazione applicabile da un soggetto con una buona conoscenza delle istruzioni per l'installazione e il funzionamento del prodotto nonché dei rischi connessi. Per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio di illuminazione, assicurarsi che sia provvisto, dove richiesto, di una messa a terra adeguata.

► Questo prodotto può essere montato su una scatola di derivazione standard di circa

10 cm.

► Per la pulizia generale dell'apparecchio, impiegare un panno morbido umido con sapone neutro, evitando di applicare i prodotti su parti in plastica o componenti elettrici.

► Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D.

► Al fine di ispezionare le connessioni elettriche si consiglia di seguire le fasi di installazione in ordine inverso finché le connessioni elettriche risultano ispezionabili.

Español

Conservar estas instrucciones para un futuro mantenimiento. El aparato debe ser instalado solo por personal cualificado.

● ATENCIÓN

► Limpie el producto con un paño suave, ligeramente humedecido con jabón o detergentes líquidos neutros, mejor si están diluidos en agua. Nunca use alcohol etílico o detergentes que contengan incluso pequeñas cantidades de acetona, tricloroetileno, amoníaco y solventes en general.

► Fijar el aparato utilizando un sistema idóneo en la superficie de montaje.

► Antes de instalar el aparato y en cualquier caso antes de cada mantenimiento corte la alimentación.

► El aparato no se debe instalar en otras posiciones que no sean las que se indican en las instrucciones de instalación.

► Si el cable flexible exterior de este aparato ha sufrido daños, lo debe sustituir exclusivamente el fabricante, el servicio de asistencia o personal cualificado para evitar cualquier peligro.

► La lámpara no se ha

concebido para soportar un peso externo distinto al de los difusores u otros componentes suministrados.

► La superficie de montaje debe ser estructuralmente adecuada para soportar el aparato.

► El aparato está libre del riesgo de emisión fotobiológica.

► Apagar el aparato con el interruptor no es suficiente para evitar el riesgo de descargas eléctricas.

► CONEXIÓN ELÉCTRICA:

1-Conecte el cable de puesta a tierra de la lámpara al conductor de puesta a tierra del circuito de alimentación. Fije todos los conductores de puesta a tierra en el soporte de montaje con el tornillo de puesta a tierra específico.

2- Conecte los cables consultando las instrucciones de instalación.

► No aproxime materiales inflamables al aparato.

► Este aparato debe utilizarse solamente en interiores; no utilizar en ambientes salinos o agresivos.

► Este producto tiene que instalarlo de acuerdo con el manual de instalación aplicable un sujeto que conozca bien las instrucciones de instalación, el funcionamiento del producto y los riesgos relacionados. Para garantizar que el aparato de iluminación funcione correctamente y de forma segura, cerciórese de que esté dotado, cuando sea necesario, de una puesta a tierra adecuada.

► Este producto se puede montar en una caja de derivación estándar de unos 10 cm.

► Para la limpieza general del aparato, utilice un paño suave húmedo con jabón neutro y evite aplicar los productos sobre piezas de plástico o componentes eléctricos.

► Este producto contiene una fuente luminosa con clase de eficiencia energética D.

► Para inspeccionar las conexiones eléctricas se aconseja seguir las fases de instalación en el orden contrario hasta que las conexiones eléctricas se puedan inspeccionar.

Русский

Храните эти инструкции для дальнейшего использования.

Для установки только квалифицированным электриком.

● ВНИМАНИЕ

► Выполните очистку продукта с помощью мягкой ткани, слегка смоченной мылом или моющим средством, разбавленным водой. Никогда не используйте этиловый спирт или моющие средства, содержащие даже небольшие количества ацетона, трихлорэтилена, аммиака и растворителя.

► Закрепите светильник с применением подходящей системы к монтажной поверхности.

► Перед установкой прибора и перед проведением техобслуживания отключите электропитание.

► Запрещается устанавливать изделие в положениях, отличных от указанных в инструкции по монтажу.

► Если внешний гибкий кабель данного устройства поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен только производителем, его сервисной службой или другим квалифицированным персоналом.

► Светильники не предназначены для поддержки постороннего веса, за исключением поставляемых с ними диффузоров или других

компонентов.

► Монтажная поверхность должна иметь подходящую структуру, способную выдерживать оборудование.

► Оборудование не представляет риска фотобиологических излучений.

► Выключения питания с помощью выключателя света недостаточно для предотвращения поражения электрическим током.

► ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ:

1-Подключите заземляющий провод светильника к заземляющему проводу контура питания. Прикрепите все заземляющие провода к монтажному кронштейну с помощью крепежного винта заземляющего провода.

2- Прочитайте инструкции по установке, подсоедините провода.

► Никогда не размещайте горючие материалы рядом с изделием.

► Это оборудование следует использовать только во внутренних помещениях; не использовать в соленой или агрессивной среде.

► Это изделие должно быть установлено в соответствии с применимыми правилами монтажа лицом, знакомым с конструкцией и работой изделия, а также со связанными с ним опасностями. Убедитесь, что осветительный прибор заземлен, если это требуется, чтобы гарантировать его правильную и безопасную работу.

► Данное изделие можно монтировать на стандартный 4" J_Box.

► Для общей очистки устройства используйте мягкую влажную салфетку с нейтральным мылом, избегая попадания чистящих средств на пластиковые детали или электрические компоненты.

► Этот светильник содержит источник освещения с классом энергетической эффективности D.

► Для проверки электрических соединений рекомендуется выполнять фазы монтажа в обратной последовательности, до тех пор, пока электрические соединения не будут доступны для проверки.

繁體中文

请妥善保管本说明书以便将来查阅。应由具备资质的人员安装此设备。

● 请注意

► 用一块稍稍浸湿皂液或中性清洁剂(最好稀释)的湿布清洁产品。禁止使用含有乙醇或含有(包括小剂量)丙酮、三氯乙烯、氨、一般剂的清洁剂。

► 请使用一部适宜系统将照明设备固定于安装表面上。

► 安装设备以及进行任何维护之前均应断开电源。

► 不得将设备安装在组装说明指定位置之外的位置。

► 如本设备的外部柔性电缆已损,为避免造成危险,则应仅由制造商、协助服务部门或具备同等效力的合格人员对其进行更换。

► 除了所提供的漫射器或其他组件外,灯具不得用于支撑外部重量。

► 安装表面在结构方面必须适合对本设备进行支撑。

► 本设备没有光生火灾的危险。

► 使用灯具开关将电源关闭,这不足以防止电击。

► 电气连接:1-将灯具的接地线连接到供电电路的接地导体。使用接地专用螺钉将所有接地导体连接到安装支架。2-参考安装说明,连接电线。

► 请勿将易燃材料放在您的灯具临近处。

► 本设备仅可在室内使用;请勿在含盐或腐蚀性环境中使用。

► 本产品须由熟悉产品结构和操作以及相关危险的人员按照适用的安装规范进行安装。为保证灯具的正确和安全运行,请确保在需要时将其正确接地。

► 本产品可安装于标准4英寸电墙安装盒。

► 请使用蘸有中性皂液的柔软湿布进行灯具的常规清洁,避免将清

洁产品涂抹在塑料部件或电气元件上。

► 本产品包含能效等级为D的光源。
► 为检查电气连接,建议您倒序遵循安装步骤,直至电气连接显示为可检查状态。

LEGAL SECTION



Legend of symbols



EN User information on Recycling WEEE.

The WEEE symbol printed on this product indicates that, at the end of its service life, it must not be disposed of as household waste but is intended for separate collection. Contact your local waste collection agency or ask the seller for information about public waste collection centres in your area. Even the seller can collect the old product if you purchase a new one of the same type. Incorrect disposal may harm people and the environment due to the presence of hazardous substances. Penalties are envisaged for the unlawful disposal of this type of waste.

IT **Informativa agli utenti sul riciclo RAEE** (direttiva comunitaria 2014/49/EC)
Il simbolo RAEE riportato su questo prodotto indica che quest'ultimo, a fine vita, non deve essere smaltito come rifiuto urbano ma deve essere destinato alla raccolta separata. Per determinare l'ubicazione delle aree pubbliche di raccolta

contattare l'ente di raccolta dei rifiuti, o chiedere al venditore. Anche il venditore può ritirare il vecchio prodotto acquistandone uno nuovo dello stesso tipo. Lo smaltimento errato può causare danni alle persone e all'ambiente per la possibile presenza di sostanze pericolose. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei suddetti rifiuti.

FR **NOTE D'INFORMATION À L'ATTENTION DES UTILISATEURS SUR E RECYCLAGE – DEEE.**

Le sigle DEEE utilisé pour ce produit indique qu'il peut être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte de ce produit contribuera à la protection de l'environnement. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, s'adresser au bureau compétent du lieu de résidence, à la société chargée de l'élimination des déchets ménagers ou au magasin où le produit a été acheté.

DE **RECYCLING-INFORMATIONEN FÜR BENUTZER - WEEE.**
Das für dieses Produkt verwendete WEEE-Symbol zeigt an, dass dieses nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung des Produktes wird ein Beitrag zum Umweltschutz geleistet. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts sind bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, einzuholen.

ES **NOTA INFORMATIVA PARA LOS USUARIOS SOBRE EL RECICLAJE – RAEE.**

El símbolo RAEE utilizado para este producto indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Eliminar correctamente este producto ayuda a proteger el medio ambiente. Para más información sobre el reciclaje

de este producto, diríjase a la oficina de la autoridad local correspondiente, a la empresa encargada de la eliminación de los residuos domésticos o a la tienda donde ha adquirido el producto.

RU **ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ - РАЕЕ.**
Символ РАЕЕ, используемый для данного изделия, указывает на то, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Правильная утилизация данного изделия способствует защите окружающей среды. Для получения дополнительной информации об утилизации этого изделия просим обращаться в компетентное учреждение местного административного органа, в компанию, отвечающую за утилизацию бытовых отходов, или в магазин, где было приобретено изделие.

ZH **致用户的回收信息— RAEE.**
(号欧盟指令) 用于本产品的 RAEE 符号指示本产品不可作为生活垃圾进行处理。妥善处置本产品将有助于环境保护。有关本产品回收的更多信息,请联系当地政府的权威当局、生活垃圾处置公司或购买本产品的商店进行咨询。



EN Dimmable with TRIAC phase-cut dimmers.

IT Dimmerabile con variatore a taglio di fase TRIAC.

FR Dimmable avec le variateur à coupure de phase TRIAC.

DE Dimmbar mit TRIAC-Phasenabschnittsdimmern.

ES Regulable con regulador de corte de fase TRIAC.

RU Регулируется с помощью диммера с отсечкой фазы TRIAC.

ZH 可通过 TRIAC 切相调光器进行调光。



EN This certifies that the product complies with the provisions of EC directives.

IT Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive comunitarie.

FR Atteste la conformité du produit aux dispositions des directives communautaires.

DE Die Konformität des Produkts mit den Bestimmungen der Gemeinschaftsrichtlinien wird bescheinigt.

ES Certifica la conformidad del producto con las disposiciones de las directivas comunitarias.

RU Удостоверяет соответствие изделия положениям директив Сообщества.

ZH 证明产品符合欧盟指令的规定。



EN Danger of electric shock

IT Pericolo di scossa elettrica

FR Risque de secousse électrique.

DE Gefahr eines elektrischen Stromschlags.

ES Peligro de descarga eléctrica.

RU Опасность электрического разряда.

ZH 电击危险。

0-10V DIM

EN Compatible with 0-10V DIM systems

IT Compatibile con sistemi 0-10V DIM

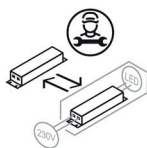
FR Compatible avec systèmes 0-10V DIM

DE Kompatibel mit 0-10V DIM Systemen

ES Compatible con sistemas 0-10V DIM

RU Совместимо с системами 0-10V DIM

ZH 与0-10V DIM 系统兼容。



EN The LED driver contained in this fixture must only be replaced by the manufacturer, its support service or similarly qualified personnel.

IT Il driver led contenuto in questo apparecchio deve essere sostituito solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.

FR Le driver à Led contenu dans cet appareil doit être remplacé uniquement par le fabricant ou par son service après-vente ou encore par un personnel tout aussi qualifié.

DE Der in diesem Gerät enthaltene LED-Treiber darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder vergleichbar qualifiziertes Personal ersetzt werden.

ES El controlador led de este aparato lo debe sustituir solamente el fabricante, el Servicio de Asistencia o personal igualmente cualificado.

RU Привод светодиода, находящийся внутри этого светильника, должен заменяться только производителем или его службой поддержки или квалифицированным персоналом.

ZH 本照明设备中包含的led驱动器仅可由制造商、其协助服务部门或具备同等资质的合格人员进行更换。



EN The LED-only light source contained in this fixture must only be replaced by the manufacturer, its support service or similarly qualified personnel.

IT La sorgente luminosa, esclusivamente led, contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.

FR La source lumineuse, exclusivement à Led et contenue dans cet appareil, doit être remplacée uniquement par le fabricant ou par son service après-vente ou encore par un personnel tout aussi qualifié.

DE Das in diesem Geräte enthaltene Leuchtmittel, ausschließlich LED, darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder vergleichbar qualifiziertes Personal ersetzt werden.

ES La fuente luminosa exclusivamente led de este aparato la debe sustituir solamente el fabricante, el Servicio de Asistencia o personal igualmente cualificado.

RU Источник света, являющийся только светодиодом, который находится внутри этого светильника, должен заменяться только производителем или его службой поддержки или квалифицированным персоналом.

ZH 本照明设备中包含的全led光源仅可由制造商、其协助服务部门或具备同等资质的合格人员进行更换。

EN This product was made using specific processing techniques and treatments, aimed at creating unique results. Any differences between individual items are therefore designed to ensure that every single product is special and unique.

IT Questo prodotto è stato realizzato con particolari lavorazioni e trattamenti al fine di ottenere risultati unici. Per tale ragione, eventuali differenze da pezzo a pezzo sono volute a garantire specialità ed unicità ad ogni singolo prodotto.

FR Ce produit a été soumis à des ennobissements et des traitements spéciaux pour des résultats uniques. Pour cette raison, les éventuelles différences d'une pièce à l'autre garantissent la particularité et l'unicité de chaque article.

DE Dieses Produkt wurde mit speziellen Verfahren und Behandlungen hergestellt, um einzigartige Ergebnisse zu erzielen. Aus diesem Grund sind eventuelle Unterschiede von Teil zu Teil beabsichtigt, um die Besonderheit und Einzigartigkeit jedes Produkts zu gewährleisten.

ES Este producto se ha realizado con elaboraciones y tratamientos especiales para conseguir resultados únicos. Por ese motivo las diferencias que pueda haber entre una pieza y otra sirven para garantizar que cada producto es especial y único.

RU Данный продукт был реализован с применением особых методов обработки, для получения уникальных результатов. По этим причинам возможные отличия наших изделий гарантируют уникальность и особые характеристики каждого конкретного изделия.

ZH 为收获独具特色的效果, 本产品经由特殊工艺和处理制成。因此, 每件产品之间可能存在的任何差异均为对单件产品之特殊性和独特性的保证。

Head offices & showroom

Lodes, via Piali 32,
30020 Marcon (Venezia) Italy
T +39 041 45 69 266
info@lodes.com

[@lodesbrand](https://www.instagram.com/lodesbrand)



See our collections



Lodes Milan showroom

via della Moscova 33,
Cortile della Seta
20121 Milano (MI) Italy
T +39 02 4940 0999
milano@lodes.com